

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26821553 | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|---|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Verteilen Sie das Gewicht gleichmäßig auf den Regalböden. Vermeiden Sie es, schwere Gegenstände auf eine Seite des Regals zu stellen, da dies zu einem Ungleichgewicht und potenziell zum Umkippen führen kann. | Distribute weight evenly across the shelves. Avoid placing heavy items on one side of the shelf as this may cause imbalance and potentially tip over. | Répartissez le poids uniformément sur les étagères. Évitez de placer des objets lourds sur un côté de l'étagère car cela pourrait provoquer un déséquilibre et potentiellement basculer. | Distribuire uniformemente il peso sugli scaffali. Evitare di posizionare oggetti pesanti su un lato dello scaffale poiché ciò potrebbe causare squilibri e potenzialmente ribaltarsi. | Verdeel het gewicht gelijkmatig over de planken. Vermijd het plaatsen van zware voorwerpen aan één kant van de plank, omdat dit onbalans kan veroorzaken en mogelijk kan omvallen. | Distribuya el peso uniformemente entre los estantes. Evite colocar artículos pesados en un lado del estante, ya que esto puede provocar un desequilibrio y potencialmente volcar. | Rozložte váhu rovnoměrně na police. Nepokládejte těžké předměty na jednu stranu police, protože to může způsobit nerovnováhu a potenciálně se převrátit. | Ravnomjerno rasporedite težinu po policama. Izbjegavajte stavljati teške predmete na jednu stranu police jer to može uzrokovati neravnotežu i potencijalno se prevrnuti. | Ravnomjerno rasporedite težinu po policama. Izbjegavajte stavljati teške predmete na jednu stranu police jer to može uzrokovati neravnotežu i potencijalno se prevrnuti. | A súlyt egyenletesen ossza el a polcokon. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a polc egyik oldalára, mert ez egyensúlyhiányt okozhat, és felborulhat. |
| Je nach Höhe und Gewicht des Regals sollte es an der Wand befestigt werden, um ein Umkippen zu verhindern. Dies ist besonders wichtig in Haushalten mit kleinen Kindern oder in Erdbebengebieten. | Depending on the height and weight of the shelf, it should be secured to the wall to prevent it from tipping over. This is especially important in homes with small children or in earthquake zones. | En fonction de la hauteur et du poids de l'étagère, celle-ci doit être fixée au mur pour éviter qu'elle ne bascule. Ceci est particulièrement important dans les ménages avec de jeunes enfants ou dans les zones sismiques. | A seconda dell'altezza e del peso dello scaffale, è necessario fissarlo al muro per evitare che si ribalti. Ciò è particolarmente importante nelle famiglie con bambini piccoli o nelle zone sismiche. | Afhankelijk van de hoogte en het gewicht van de plank moet deze aan de muur worden bevestigd om te voorkomen dat deze omvalt. Dit is vooral belangrijk in huishoudens met kleine kinderen of in aardbevingsgebieden. | Dependiendo de la altura y el peso de la estantería, conviene fijarla a la pared para evitar que se vuelque. Esto es particularmente importante en hogares con niños pequeños o en zonas sísmicas. | V závislosti na výšce a hmotnosti police by měla být připevněna ke stěně, aby se zabránilo jejímu převrácení. To je zvláště důležité v domácnostech s malými dětmi nebo v oblastech se zemětřesením. | Ovisno o visini i težini police, potrebno ju je pričvrstiti na zid kako se ne bi prevrnula. Ovo je osobito važno u kućanstvima s malom djecom ili u potresnim područjima. | Ovisno o visini i težini police, potrebno ju je pričvrstiti na zid kako se ne bi prevrnula. Ovo je osobito važno u kućanstvima s malom djecom ili u potresnim područjima. | A polc magasságától és súlyától függően a falhoz kell rögzíteni, nehogy felboruljon. Ez különösen fontos a kisgyermekes háztartásokban vagy a földrengés zónáiban. |
| Halten Sie Kinder davon ab, auf das Regal zu klettern oder es als Spielgerät zu nutzen, um Unfälle zu vermeiden. | To avoid accidents, prevent children from climbing on the shelf or using it as a toy. | Pour éviter les accidents, empêchez les enfants de grimper sur l'étagère ou de l'utiliser comme équipement de jeu. | Per evitare incidenti, evitare che i bambini si arrampichino sullo scaffale o lo utilizzino come attrezzatura da gioco. | Om ongelukken te voorkomen, moet u voorkomen dat kinderen op de plank klimmen of deze als speeltoestel gebruiken. | Para evitar accidentes, evite que los niños se suban al estante o lo utilicen como equipo de juego. | Abyste předešli nehodám, zabraňte dětem lézt na polici nebo ji používat jako herní vybavení. | Kako biste izbjegli nezgode, spriječite djecu da se penju na policu ili je koriste kao opremu za igru. | Kako biste izbjegli nezgode, spriječite djecu da se penju na policu ili je koriste kao opremu za igru. | balesetek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne másszanak fel a polcra, és ne használják játékeszközként. |
| Tragen Sie bei der Montage des Regals geeignete Schutzausrüstung, wie Handschuhe und Sicherheitsschuhe, um Verletzungen zu vermeiden. | When assembling the shelf, wear appropriate protective equipment, such as gloves and safety shoes, to avoid injury. | Lors de l'assemblage de l'étagère, portez un équipement de protection approprié tel que des gants et des chaussures de sécurité pour éviter les blessures. | Durante il montaggio dello scaffale, indossare dispositivi di protezione adeguati come guanti e scarpe antinfortunistiche per evitare lesioni. | Draag bij het monteren van de plank geschikte beschermende uitrusting, zoals handschoenen en veiligheidsschoenen, om letsel te voorkomen. | Al montar el estante, use equipo de protección adecuado, como guantes y calzado de seguridad, para evitar lesiones. | Při montáži police používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice a bezpečnostní obuv, aby nedošlo ke zranění. | Prilikom sastavljanja police nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice i sigurnosne cipele kako biste izbjegli ozljede. | Prilikom sastavljanja police nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice i sigurnosne cipele kako biste izbjegli ozljede. | A polc összeszerelésekor viseljen megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt és védőcipőt a sérülések elkerülése érdekében. |
| Warnen Sie vor scharfen Werkzeugen und empfehlen Sie, Handschuhe zu tragen, wenn Werkzeuge entfernt oder benutzt werden, um Schnittverletzungen zu vermeiden. | Warn about sharp tools and recommend wearing gloves when removing or using tools to avoid cuts. | Avertissez des outils tranchants et recommandez de porter des gants lors du retrait ou de l'utilisation d'outils pour éviter les coupures. | Avvertire la presenza di strumenti affilati e consigliare di indossare guanti durante la rimozione o l'utilizzo di strumenti per evitare tagli. | Waarschuw voor scherp gereedschap en raad aan handschoenen te dragen bij het verwijderen of gebruiken van gereedschap om snijwonden te voorkomen. | Advierte sobre herramientas punzantes y recomienda usar guantes al retirar o utilizar herramientas para evitar cortes. | Varujte před ostrými nástroji a při odstraňování nebo používání nástrojů doporučujte nosit rukavice, aby nedošlo k pořezání. | Upozorite na oštre alate i preporučite nošenje rukavica prilikom uklanjanja ili korištenja alata kako biste izbjegli posjekotine. | Upozorite na oštre alate i preporučite nošenje rukavica prilikom uklanjanja ili korištenja alata kako biste izbjegli posjekotine. | Figyelmeztessen az éles szerszámokra, és javasoljon kesztyűt a szerszámok eltávolításakor vagy használatakor, hogy elkerülje a vágásokat. |
| Hängen Sie Werkzeuge so auf, dass sie sicher und stabil befestigt sind, um ein Herunterfallen zu verhindern. Vermeiden Sie es, Werkzeuge an instabilen oder ungeeigneten Stellen auf der Werkzeugwand zu platzieren. | Hang tools so that they are securely and stably attached to prevent them from falling. Avoid placing tools in unstable or inappropriate locations on the tool wall. | Accrochez les outils de manière à ce qu'ils soient sécurisés et stables pour éviter qu'ils ne tombent. Évitez de placer les outils dans des endroits instables ou inappropriés sur la paroi à outils. | Appendere gli strumenti in modo che siano sicuri e stabili per evitare che cadano. Evitare di posizionare gli strumenti in posizioni instabili o inadeguate sulla parete degli strumenti. | Hang gereedschap zo op dat het veilig en stabiel is en voorkomt dat het valt. Vermijd het plaatsen van gereedschap op onstabiele of ongepaste locaties op de gereedschapswand. | Cuelgue las herramientas de manera que queden seguras y estables para evitar que se caigan. Evite colocar herramientas en lugares inestables o inapropiados en la pared de herramientas. | Nástroje zavěste tak, aby byly bezpečné a stabilní, aby nemohly spadnout. Neumísťujte nástroje na nestabilní nebo nevhodná místa na stěně nástroje. | Objesite alate tako da budu sigurni i stabilni kako biste spriječili njihov pad. Izbjegavajte postavljanje alata na nestabilna ili neprikladna mjesta na zidu alata. | Objesite alate tako da budu sigurni i stabilni kako biste spriječili njihov pad. Izbjegavajte postavljanje alata na nestabilna ili neprikladna mjesta na zidu alata. | Akassza fel a szerszámokat úgy, hogy azok biztonságosak és stabilak legyenek, nehogy leesjenek. Kerülje a szerszámok instabil vagy nem megfelelő helyekre helyezését a szerszám falán. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Simonrack
C/ Polígono, C, 50461, Alfamén, (Zaragoza) ESPAÑA
info@simonrack.com

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26821553 | | | | | | | | | |
|--|---|--|--|---|--|---|---|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Verwenden Sie die Werkzeugwand nicht als Leiter oder Tritthilfe, da dies zu Unfällen und Verletzungen führen kann. | Do not use the tool wall as a ladder or step aid, as this may result in accidents and injuries. | N'utilisez pas la paroi à outils comme échelle ou escabeau car cela pourrait entraîner des accidents et des blessures. | Non utilizzare la parete dell'utensile come scala o ausilio per gradini poiché ciò potrebbe causare incidenti e lesioni. | Gebruik de gereedschapswand niet als ladder of opstaphulpmiddel, aangezien dit tot ongevallen en verwondingen kan leiden. | No utilice la pared de herramientas como escalera o escalón, ya que esto puede provocar accidentes y lesiones. | Nepoužívejte stěnu nástroje jako žebřík nebo stupátko, protože to může vést k nehodám a zraněním. | Nemojte koristiti zid alata kao ljestve ili pomoć pri stepenici jer to može dovesti do nezgoda i ozljeda. | Nemojte koristiti zid alata kao ljestve ili pomoć pri stepenici jer to može dovesti do nezgoda i ozljeda. | Ne használja a szerszám falát létraként vagy lépcsős segédeszközként, mert ez balesetekhez és sérülésekhez vezethet. |
| Regal fest und stabil aufstellen. Achten Sie darauf, dass es nicht kippen kann. | Place the shelf firmly and stably. Make sure that it cannot tip over. | Installez l'étagère de manière ferme et stable. Assurez-vous qu'il ne peut pas basculer. | Installare lo scaffale in modo fermo e stabile. Assicurarsi che non possa ribaltarsi. | Plaats de plank stevig en stabiel. Zorg ervoor dat hij niet kan omvallen. | Instale el estante de manera firme y estable. Asegúrese de que no pueda volcarse. | Postavte polici pevně a stabilně. Ujistěte se, že se nemůže převrátit. | Postavite policu čvrsto i stabilno. Provjerite da se ne može prevnuti. | Postavite policu čvrsto i stabilno. Provjerite da se ne može prevnuti. | Állítsa fel a polcot szilárdan és stabilan. Ügyeljen arra, hogy ne tudjon felborulni. |
| Halten Sie einen Sicherheitsabstand zu anderen Möbeln und Wänden ein. | Maintain a safe distance from other furniture and walls. | Maintenez une distance de sécurité avec les autres meubles et murs. | Mantenere una distanza di sicurezza da altri mobili e pareti. | Houd een veilige afstand tot andere meubels en muren. | Mantenga una distancia segura de otros muebles y paredes. | Udržujte bezpečnou vzdálenost od ostatního nábytku a stěn. | Održavajte sigurnu udaljenost od drugog namještaja i zidova. | Održavajte sigurnu udaljenost od drugog namještaja i zidova. | Tartson biztonságos távolságot más bútoroktól és falaktól. |
| Regal regelmäßig auf Beschädigungen überprüfen und gegebenenfalls reparieren oder austauschen. | Check the shelf regularly for damage and repair or replace if necessary. | Vérifiez régulièrement l'étagère pour déceler tout dommage et réparez-la ou remplacez-la si nécessaire. | Controllare regolarmente lo scaffale per eventuali danni e ripararlo o sostituirlo se necessario. | Controleer de plank regelmatig op beschadigingen en repareer of vervang indien nodig. | Revise el estante periódicamente para detectar daños y repárelo o reemplácelo si es necesario. | Pravidelně kontrolujte polici, zda není poškozená a v případě potřeby ji opravte nebo vyměňte. | Redovito provjeravajte ima li oštećenja na polici i po potrebi je popravite ili zamijenite. | Redovito provjeravajte ima li oštećenja na polici i po potrebi je popravite ili zamijenite. | Rendszeresen ellenőrizze a polcot, hogy nem sérült-e, és szükség esetén javítsa meg vagy cserélje ki. |